

Claims

[c1] WHAT IS CLAIMED IS:

1. A method for stocking tool magazines of a device for machining workpieces, the device comprising at least a first spindle (12) and a second spindle (13) configured to be independently movable relative to one another at least in one axis, wherein the first and second spindles (12, 13) have correlated therewith at least a first tool magazine (2) and a second tool magazine (3), respectively, comprising the steps of:
continuing workpiece machining by the second spindle (13) during stocking of the first tool magazine (2); and
continuing workpiece machining by the first spindle (12) during stocking of the second tool magazine (3).

[c2] 2. The method according to claim 1, wherein stocking of the first and second tool magazines (2, 3) is carried out by a single machine operator.

[c3] 3. The method according to claim 3, comprising the step of moving the first and second tool magazines (2, 3) into a stocking position (14, 15) for stocking.

[c4] 4. The method according to claim 1, wherein workpiece machining by the first and second spindles (12, 13) is carried out parallel and identically on identical workpieces (10, 11).

[c5] 5. The method according to claim 1, wherein workpiece machining is carried out alternately by the first and second spindles (12, 13) on one workpiece (10).

[c6] 6. The method according to claim 5, wherein the first and second tool magazines (2, 3) correlated with the first and second spindles (12, 13) contain identical sets of tools.

[c7] 7. The method according to claim 1, wherein workpiece machining is carried out simultaneously by the first and second spindles (12, 13) on one workpiece (10).

[c8] 8. The method according to claim 7, wherein the first and second tool magazines (2, 3) correlated with the first and second spindles (12, 13) contain identical sets of tools.

- [c9] 9. A method for stocking tool magazines of a device for machining workpieces, the device comprising at least a first spindle (12) and a second spindle (13) configured to be independently movable relative to one another at least in one axis, wherein the first and second spindles (12, 13) have correlated therewith at least a first tool magazine (2) and a second tool magazine (3), respectively, comprising the step of stocking the first and second tool magazines (2, 3) simultaneously.
- [c10] 10. The method according to claim 9, wherein stocking of the first tool magazine (2) is carried out by a first machine operator and stocking of the second tool magazine (3) is carried out by a second machine operator.
- [c11] 11. The method according to claim 9, comprising the step of moving the first and second tool magazines (2, 3) into a stocking position (14, 15) for stocking.
- [c12] 12. The method according to claim 9, wherein workpiece machining by the first and second spindles (12, 13) is carried out parallel and identically on identical workpieces (10, 11).
- [c13] 13. The method according to claim 9, wherein workpiece machining is carried out alternately by the first and second spindles (12, 13) on one workpiece (10).
- [c14] 14. The methods according to claim 13, wherein the first and second tool magazines (2, 3) correlated with the first and second spindles (12, 13) contain identical sets of tools.
- [c15] 15. The method according to claim 9, wherein workpiece machining is carried out simultaneously by the first and second spindles (12, 13) on one workpiece (10).
- [c16] 16. The method according to claim 15, wherein the first and second tool magazines (2, 3) correlated with the first and second spindles (12, 13) contain identical sets of tools.